

COMUNICADO DE PRENSA

PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 9:00 p.m. PST del día 27 de enero del 2010.

To view this press release in English, please visit our website at:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA ESTATAL DE PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y SU GOBIERNO

Los Californianos Preocupados Dicen: Recorte a Gastos en Cárceles y Evitar Recortes en Escuelas

CAMPAÑA 2010: CAMPBELL OCUPA EL PRIMER LUGAR EN LA COMPETENCIA PARA EL SENADO REPUBLICANO, WHITMAN AUMENTA LA VENTAJA — PERO PLURALIDADES INDECISAS

SAN FRANCISCO, 27 de enero del 2010 — La mayoría de los californianos estarían dispuestos a pagar impuestos más elevados para mantener la financiación actual a las escuelas públicas y están a favor de los recortes de gastos para cárceles y correccionales, según una encuesta publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC) con fondos de la Fundación The James Irvine Foundation. Sin embargo, aunque la mayoría desea proteger las escuelas del kinder al doceavo grado y reducir los gastos para las cárceles, los californianos están tan divididos como sus líderes en cuanto a la estrategia general para lidiar con el déficit presupuestario estatal de 20 mil millones de dólares: el 41 por ciento están a favor de una combinación de recortes de gastos y aumentos de impuestos y el 37 por ciento están principalmente a favor de recortes de gastos (el 9% están principalmente a favor de aumentos de impuestos). Están más de acuerdo en pedir ayuda al gobierno federal, como ha hecho el Gobernador Arnold Schwarzenegger: el 66 por ciento dice que California debería buscar asistencia federal para ayudarlo a cumplir sus obligaciones presupuestarias.

Los californianos comienzan el año electoral sintiéndose deprimidos sobre la economía y pesimistas sobre la dirección en la que va el estado. Los índices de aprobación del gobernador (30%) y la legislatura (18%) están cerca de los mínimos históricos (27% el gobernador, 17% la legislatura). Su opinión sobre el gobierno estatal ha tocado un nuevo y desalentador punto: apenas el 28 por ciento de todos los adultos declaran que las dos ramas del gobierno serán capaces de trabajar juntas para obtener muchos logros durante el próximo año, el nivel más bajo desde que la encuesta de PPIC comenzó a hacer la pregunta en enero del 2006.

Al considerar a Washington, el 61 por ciento de los californianos aprueban el desempeño de las funciones del Presidente Obama mientras comienza su segundo año de desempeño, una caída de 9 puntos desde febrero de 2009. El Congreso obtiene índices de aprobación mucho más bajos que el presidente, el 36 por ciento, similares a los de enero del 2009 (37%). Aunque la mayoría de los californianos (56%) piensa que el presidente y el congreso serán capaces de trabajar juntos para obtener muchos logros durante este año, esto representa un descenso marcado de 25 puntos desde enero del 2009 (81%).

“Los residentes están profundamente preocupados por la economía y sus propios presupuestos y no ven de qué manera los líderes de California contribuirán a guiar el estado a través de estos tiempos difíciles,” dice Mark Baldassare, presidente y director general de PPIC. “A nivel nacional, el año pasado los californianos tenían grandes esperanzas, pero se han dado cuenta de la realidad que también en Washington será difícil obtener logros”.

CAMPBELL LOGRA UNA DELANTERA INICIAL EN LA CARRERA DE LAS PRIMARIAS PARA EL SENADO

Cinco meses antes de las primarias, el ex miembro del Congreso Tom Campbell ha surgido como líder inicial en la campaña republicana para sustituir a la senadora estadounidense Barbara Boxer. Poco después de retirarse de la carrera para gobernador para presentarse en las elecciones para el Senado, Campbell lleva la delantera entre los probables votantes en las primarias republicanas con el 27 por ciento de apoyo, mientras que el 16 por ciento apoyan a la empresaria Carly Fiorina y el 8 por ciento están a favor del miembro de la Asamblea Chuck DeVore. Campbell lleva la delantera entre los votantes probables con ingresos tanto inferiores como superiores a \$80,000 y tanto entre hombres como mujeres. Los votantes probables en las primarias republicanas incluyen el 12 por ciento de votantes independientes que afirman que elegirán votar en las elecciones republicanas.

La salida de Campbell de la carrera para gobernador ha favorecido a la empresaria Meg Whitman, que ha aumentado su ventaja sobre el Comisionado de Seguros estatal Steve Poizner (41% a 11%) desde diciembre (32% a 8%). Whitman lleva la delantera entre los votantes probables republicanos con ingresos tanto superiores como inferiores a \$80,000 y tanto entre hombres como mujeres. Los hombres (48%) son mucho más propensos que las mujeres (34%) a apoyarla.

Sin embargo, el porcentaje más elevado de votantes probables republicanos está indeciso en las primarias tanto para el Senado (48%) como para gobernador (44%). Entre las probables votantes mujeres, más de la mitad (57% Senado, 53% gobernador) están indecisas.

ENFRENTAMIENTOS DEL OTOÑO: BROWN TIENE UNA PEQUEÑA VENTAJA — BOXER, CAMPBELL EN UNA CARRERA REÑIDA

En un hipotético enfrentamiento para las elecciones de noviembre, el candidato demócrata no oficial Jerry Brown mantiene una pequeña ventaja sobre Whitman (41% a 36%) entre los votantes probables, con un 23 por ciento están indecisos. El apoyo a los candidatos varía según el partido político: el 69 por ciento de los demócratas están a favor de Brown y el 73 por ciento de los republicanos están a favor de Whitman. Los independientes apoyan a Brown sobre Whitman, 36 por ciento a 28 por ciento, y el 36 por ciento están indecisos. Brown, el actual fiscal general y ex gobernador, tenía una ventaja de 6 puntos sobre Whitman en diciembre. Su ventaja de 15 puntos sobre Poizner (44% a 29%) también es similar a la de diciembre (47% a 31%).

En un teórico enfrentamiento para el Senado, Boxer no logra alcanzar una mayoría contra cada uno de los potenciales contendientes. Ella y Campbell se encuentran en una competencia reñida (45% a 41%). Aunque el 79 por ciento de los probables votantes demócratas están a favor de Boxer, el 84 por ciento de los probables votantes republicanos están a favor de Campbell. Los independientes están más divididos pero apoyan a Boxer (42% a 37%). Las diferencias de género entre los probables votantes son marcadas: Boxer cuenta con una ventaja de 14 puntos entre las probables votantes mujeres (50% a 36%) y Campbell tiene una ventaja de 6 puntos entre los hombres (46% a 40%). Boxer tiene una ventaja de 8 puntos sobre Fiorina (48% a 40%) y DeVore (47% a 39%).

Estos enfrentamientos hipotéticos reflejan los índices de aprobación de Boxer. Entre los votantes probables, el 49 por ciento aprueban y el 44 por ciento desaprueban el desempeño de sus funciones. En febrero del 2004, nueve meses antes de la última vez que fue reelegida, su índice de aprobación era similar (52%), pero su índice de desaprobación era inferior (34%). Las opiniones sobre Boxer siguen las filas de los partidos, el 80 por ciento de los votantes probables demócratas están a su favor y el 84 por ciento de los probables votantes republicanos están en contra. Entre los probables votantes independientes, el 46 aprueban y el 42 desaprueban el desempeño de sus funciones. En comparación, el 50 por ciento de los votantes probables están a favor de la senadora Dianne Feinstein, que no se presenta para la reelección este año, respecto al 41 por ciento que están en contra.

LA MITAD PAGARÍA MÁS IMPUESTOS PARA EVITAR RECORTES A LA EDUCACIÓN SUPERIOR, LOS SERVICIOS DE SALUD Y HUMANOS

Los candidatos están haciendo campaña en un estado en el que un abrumador número de residentes (86%) siguen pensando que California está en una recesión grave (62%) o moderada (24%), en el que el 74 por ciento consideran que generalmente las cosas van en la dirección equivocada y en el que el 75 por ciento declaran que la situación presupuestaria representa un gran problema. Una mayoría (60%) cree que el gobierno estatal podría gastar menos y seguir proporcionando el mismo nivel de servicios, pero este porcentaje representa un mínimo histórico en las seis veces que la encuesta de PPIC hizo la pregunta y 10 puntos más bajo que la última vez en que fue planteada (70%, enero del 2008).

Al preguntarles cuál de las cuatro áreas principales preferirían proteger de los recortes presupuestarios, el 58 por ciento eligieron la educación pública K–12, el área en la que más californianos han querido evitar recortes cada una de las nueve veces que PPIC planteó la pregunta. Un menor número eligió servicios de salud y humanos (17%) o educación superior (15%). Una cantidad mucho menor eligió cárceles y correccionales (6%). Los californianos respaldan estas opiniones al preguntárseles si estarían dispuestos a pagar impuestos más altos para mantener la financiación actual para estas áreas:

- Educación pública K–12: el 66 por ciento sí, el 32 por ciento no
- Educación superior: el 50 por ciento sí, el 48 por ciento no
- Servicios de salud y humanos: el 50 por ciento sí, el 47 por ciento no
- Cárceles y correccionales: el 11 por ciento sí, el 87 por ciento no

En todos los partidos políticos y todos los grupos regionales y demográficos, los residentes están más dispuestos a pagar mayores impuestos para mantener la financiación a las escuelas K–12, el 79 por ciento de demócratas, el 58 por ciento de independientes y el 49 por ciento de republicanos dicen que estarían dispuestos a hacerlo. Las cárceles y los correccionales reúnen menos del 15 por ciento de apoyo a impuestos más altos en todos los partidos, regiones y grupos demográficos.

En cuanto al otro lado de esta cuestión—el recorte de los gastos para ayudar a reducir el déficit presupuestario—los californianos apoyan menos las reducciones que se refieren a las escuelas K–12 (82% se opone, 16% apoya) y se oponen en gran medida a recortes en la educación superior (65% se opone, 32% apoya) o en los servicios de salud y humanos (62% se opone, 34% apoya). Una amplia mayoría (70% apoya contra 27% que se opone) está a favor de recortes de gastos para cárceles y correccionales.

Aunque apenas el 21 por ciento de los californianos tienen una impresión favorable del discurso anual de Schwarzenegger del 6 de enero (37% desfavorable, 31% dijeron voluntariamente que no lo habían escuchado), su propuesta presupuestaria cuenta con mayor apoyo cuando se les lee una breve descripción de lo que, según su declaración, ésta logrará (pregunta 36, página 31): el 55 por ciento declaran estar satisfechos. Una mayoría (56% no contra 40% sí) no piensa que los aumentos de impuestos deberían formar parte del plan presupuestario.

¿En quién confían para la toma de decisiones difíciles sobre el presupuesto estatal? El treinta y ocho por ciento dicen los demócratas en la legislatura, el 22 por ciento dicen los republicanos en la legislatura, el 17 por ciento dicen el gobernador. En las 13 veces que la encuesta de PPIC planteó esta pregunta, una gran cantidad de californianos nombraron a los demócratas en la legislatura 12 veces. Pero el porcentaje correspondiente a esta selección nunca superó el 39 por ciento.

En cuanto a la reforma a largo plazo del proceso presupuestario, la mayoría (72%) de los californianos piensa que ellos y no sus líderes deberían tomar las decisiones de reforma en las urnas.

Sin embargo, los conocimientos de los californianos en lo referente a la comprensión del presupuesto están lejos de ser perfectos. Sólo el 28 por ciento identifica correctamente que el impuesto sobre los ingresos personales es el área que representa la mayoría de los ingresos recaudados. El treinta por ciento indicó el impuesto sobre las ventas como la mayor fuente de recaudación, cuando en realidad ocupa un distante segundo lugar.

Al preguntarles que indicaran el área que representa los mayores gastos, sólo el 16 por ciento de los residentes identificaron correctamente la educación K-12. La mitad (49%) declaró que la mayoría del dinero se asigna a las cárceles y los correccionales, aunque esta categoría en realidad ocupe el cuarto lugar, detrás de las escuelas, los servicios de salud y humanos, y la educación superior.

“Si los californianos van a confiar en las urnas para tomar decisiones fundamentales sobre el proceso presupuestario, los líderes del estado tienen que educar mejor a los encargados de la toma de decisiones en cuanto al origen del dinero y a donde va,” dice Baldassare.

MÁS CONCLUSIONES CLAVE

- **Apoyo a un tope estricto en los gastos, un umbral más bajo para la aprobación del presupuesto**—página 21

Una mayoría (69%) de californianos está a favor de límites estrictos en la cantidad de posibles aumentos de gastos estatales. La mitad (51%) está a favor de reducir el requisito de voto legislativo de dos tercios para aprobar el presupuesto estatal.

- **¿Cambiar el sistema tributario? Sí, declaran los californianos**—páginas 21-22

La mayoría (84%) declara que el sistema tributario local y estatal necesita de cambios importantes o cambios menores, pero el 53 por ciento consideran el sistema justo. El porcentaje que dice que es muy o moderadamente justo se ha reducido 13 puntos desde junio del 2003.

- **Las pensiones de los empleados públicos se consideran un problema**—página 22

Una mayoría de californianos declaran que la cantidad de dinero que se gasta en el sistema de pensiones de los empleados públicos representa un problema (41% grande, 35% en cierta medida un problema) y el porcentaje que dice que es un gran problema ha aumentado 10 puntos desde enero del 2005. Dos de cada tres (67%) cambiarían el sistema para los nuevos empleados públicos de un sistema de beneficios bien definidos a uno similar al plan 401(k).

ACERCA DE LA ENCUESTA

La Encuesta Estatal de PPIC ha proporcionado a los responsables de formular políticas, los medios de comunicación y al público en general información objetiva sobre las percepciones, opiniones y preferencias de políticas públicas de los residentes de California desde 1998. Esta encuesta forma parte de una serie que examina las tendencias sociales, económicas y políticas que afectan las preferencias de políticas públicas y las decisiones electorales. Está apoyada con financiación de la fundación The James Irvine Foundation. Las conclusiones se basan en una encuesta telefónica a 2,001 residentes adultos de California entrevistados, por teléfono fijo y por teléfono móvil, del 12 al 19 de enero del 2010. Las entrevistas fueron realizadas en inglés o en español, según las preferencias de los encuestados. El error de muestreo para todos los adultos es ± 2 por ciento, ± 3 por ciento para los 1,223 probables votantes y ± 5 por ciento para los 425 votantes probables republicanos de las primarias, a los cuales se plantearon las preguntas sobre las carreras para el senado y para gobernador. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 25.

Mark Baldassare es presidente y director general de PPIC, donde preside la cátedra Arjay and Frances Fearing Miller Chair en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. Como fundación operativa privada, PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###